



Gesellschaft Schweizer Tierärztinnen und Tierärzte
Société des Vétérinaires Suisses

GST - Jahresbeitrag 2010

Cotisation SVS 2010

Zu Ihrer Information

Laut Beschluss der Delegiertenversammlung vom 19.11.2009 wurden die Jahresbeiträge für 2010 auf dem gleichen Niveau wie 2008 und 2009 belassen:

Pour votre information

Selon décision prise le 19.11.2009 par l'Assemblée des délégués, les cotisations annuelles pour 2010 ont été maintenues au niveau de 2008 et 2009:

* Fr. 543.00 für ordentliche Mitglieder	* Fr. 543.00 pour membres ordinaires
* Fr. 325.00 für Jungmitglieder während dem 4. und 5. Jahr nach dem Staatsexamen	* Fr. 325.00 pour jeunes membres pendant la 4ème et la 5ème année après l'examen fédéral
* Fr. 163.00 für Juniormitglieder während der ersten drei Jahre nach dem Staatsexamen	* Fr. 163.00 pour membres juniors pendant les trois années après l'examen fédéral
Ehepaar -Rabatt (eingeschlossen sind eingetragene Partnerschaft und Konkubinatspaare mit gemeinsamem Wohnsitz): 20 % des Beitrages	Rabais pour couple marié (inclus partenariat enregistré et couples en concubinage avec domicile commun): 20 % du montant des cotisations
Fr. 60.00 für Studentenmitglieder / Passivmitglieder	Fr. 60.00 pour membres étudiants / membres passifs

**GESELLSCHAFT SCHWEIZER
TIERÄRZTINNEN UND TIERÄRZTE**

**SOCIÉTÉ DES
VÉTÉRINAIRES SUISSES**

Geschäftsstelle

Secrétariat

* Anteilmässiger Betrag für Aufnahme als Mitglied während dem Jahr.
Cotisation proportionnelle pour admission durant l'année.